

Tutte comunicazioni o riproduzione di documenti, senza esplicita autorizzazione del suo titolare, sono vietate. Toute communication ou reproduction de documents, sans autorisation expresse de son titulaire, est formellement interdite. Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck, Vervielfältigung und Verbreitung, auch auszugsweise, ist ohne schriftliche Genehmigung der Siemens AG. All rights reserved. Any reprinting or unauthorized use without the written permission of Siemens AG is prohibited. Todos los derechos reservados. Toda reproducción o uso no autorizado sin el consentimiento escrito de Siemens AG quedan expresamente prohibidos. Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck, Vervielfältigung und Verbreitung, auch auszugsweise, ist ohne schriftliche Genehmigung der Siemens AG. All rights reserved. Any reprinting or unauthorized use without the written permission of Siemens AG is prohibited. Todos los derechos reservados. Toda reproducción o uso no autorizado sin el consentimiento escrito de Siemens AG quedan expresamente prohibidos.

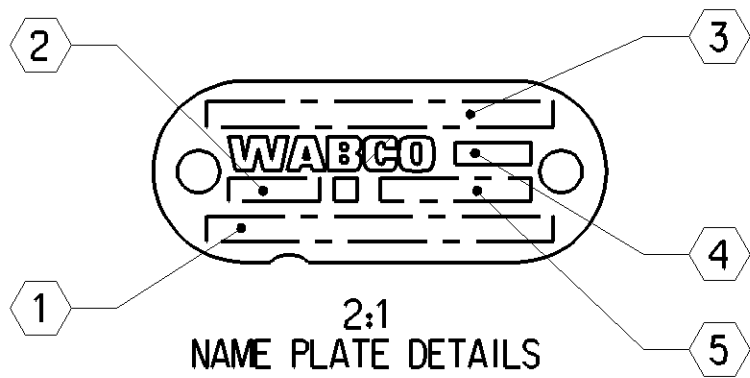
(a) THE SPRING ELEMENT IS INSERTED INTO THE CHAMBER UNDER THE THREAD ROOT OF THE CONNECTION BORE (a) AND (b).

(b) THE RETAINING CLIP IS INTRODUCED SO THAT IT RESTS FLAT ON THE THREAD ROOT (b) AND (c). THE SPRING ELEMENT AND RETAINING CLIP ARE SYMMETRICAL.

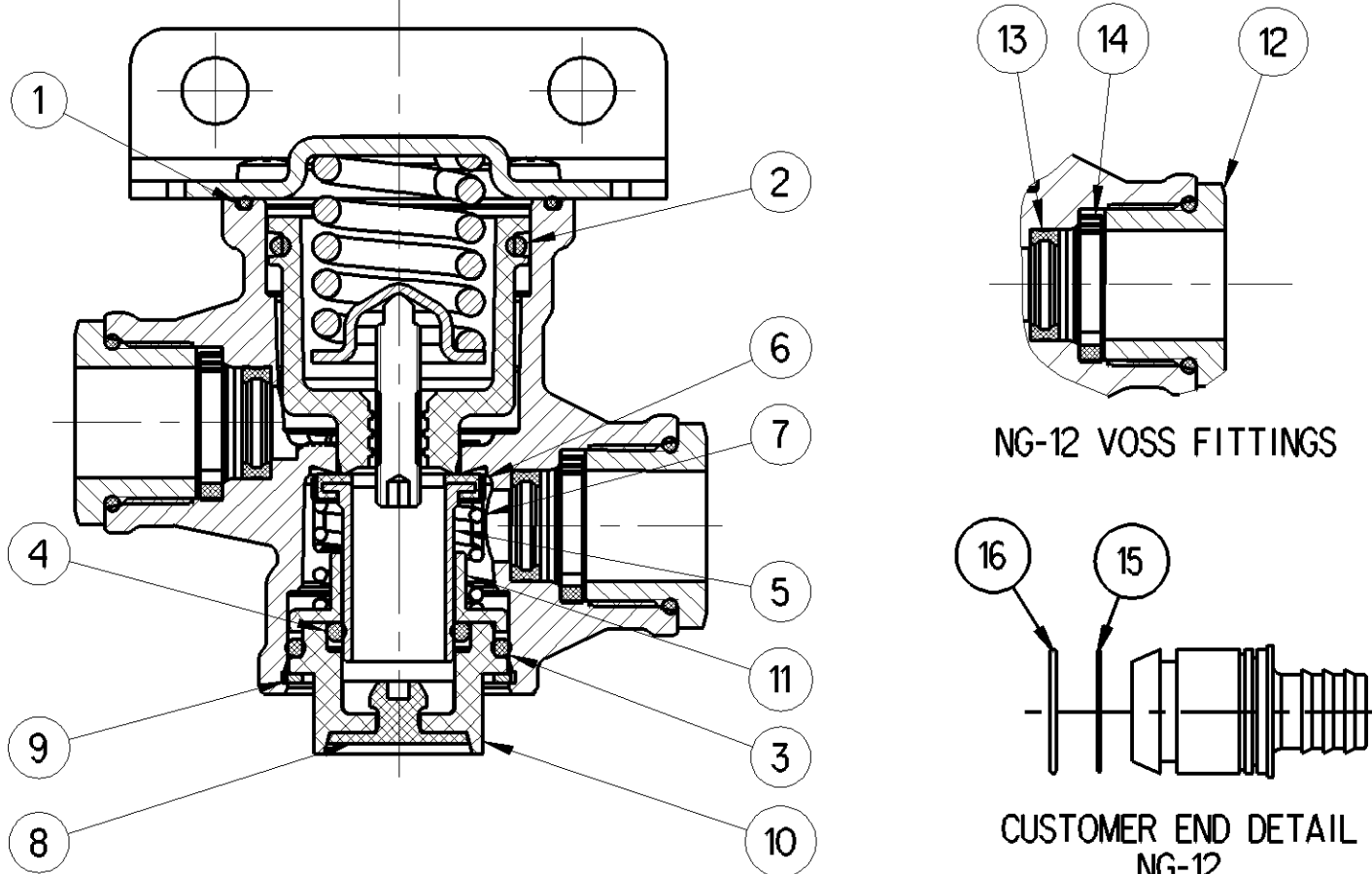
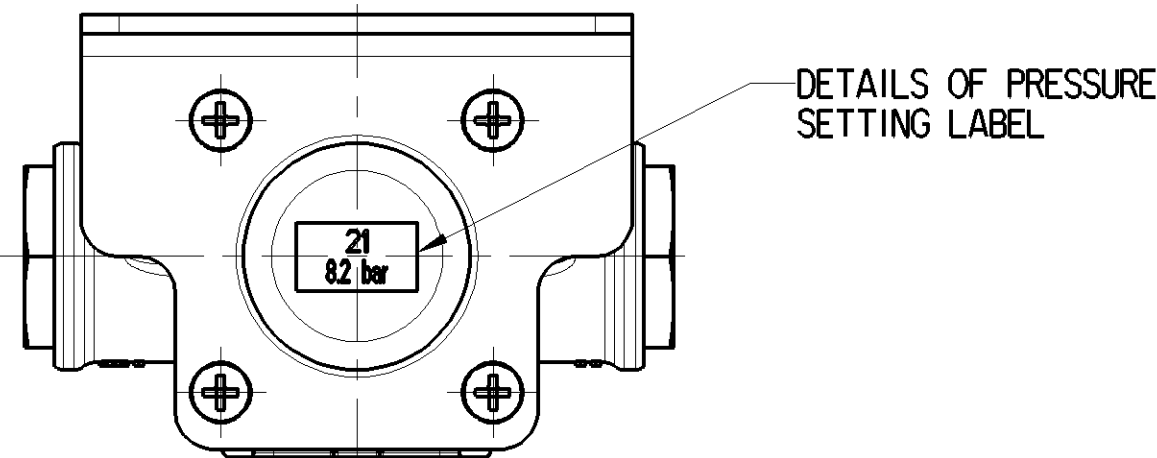
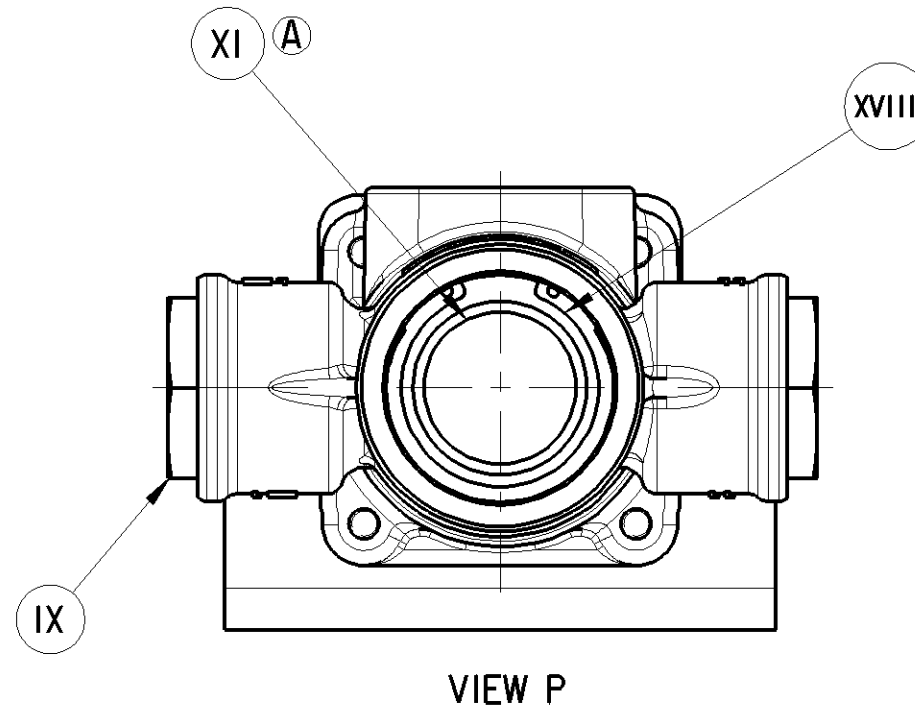
(c) THE MALE FITTING PRE-ASSEMBLED WITH THE PRE-OILED O-RING TO SEAL THE THREAD IS SCREWED BY HAND INTO THE TAPPED BORE (c) AND TIGHTENED.

PERFORMANCE CHARACTERISTICS

SUPPLY PRESSURE (bar)	DELIVERY PRESSURE (bar)
0	0
1	1.04
2	2.08
3	3.12
4	4.16
5	5.20
6	6.24
7	7.28
8	8.2
9	8.2
10	8.2

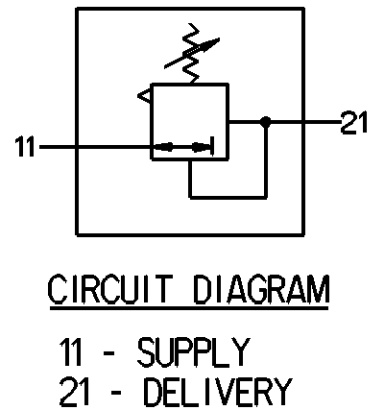


- ① WABCO PART NUMBER
- ② WEEK AND YEAR OF MANUFACTURING
- ③ CUSTOMER PART NUMBER
- ④ MANUFACTURING LOCATION CODE
- ⑤ SERIAL NUMBER



REPAIR KIT 300003116 (MSP 3/116) CONSISTS OF ITEMS SHOWN				
S.No	CUSTOMER PART No.	WABCO PART No	DESCRIPTION	QTY
1		897 980 170 4	O-RING	1
2		897 980 238 4	O-RING	1
3		897 980 105 4	O-RING	1
4		897 980 222 4	O-RING	1
5		899 500 014 2	VALVE	1
6		899 980 000 4	VALVE GUIDE	1
7		896 070 110 4	COMPRESSION SPRING	1
8		M342221	EXHAUST FLAP	1
9		899 620 011 4	RETAINER RING	1
10		M342211	O-RING RETAINER	1
11		895 370 001 4	SPRING RETAINER	1
		M919910	GREASE SATCHET	2

REPAIR KIT 300003130 (MSP 3/130) REPAIR KIT CONSISTS OF ITEMS SHOWN					
S.No	CUSTOMER PART No.	WABCO PART No	DESCRIPTION	QTY	KIT REQUIRED
12		893 220 427 2	PRESSURE SCREW	1	2
13		895 370 004 4	SPRING ELEMENT	1	
14		895 226 697 4	RETAINING CLIP	1	
15		897 980 146 4	O-RING	1	
16		897 980 153 4	O-RING	1	



A	1 SAFETY CHARACTERISTICS	0
	2 SIGNIFICANT CHARACTERISTICS	2

	⑥	⑦
THREAD TYPE	SUPPLY CONNECTION M22X1.5, HEX. 24, TO SUIT VOSS PLUG IN SYSTEM 230 JED 388	DELIVERY CONNECTION M22X1.5, HEX. 24, TO SUIT VOSS PLUG IN SYSTEM 230 JED 388
PERMISSIBLE TORQUE	10±1 Nm <2>	10±1 Nm <2>

General Specification: JED-334-1, Size 1/30 1/40/5 LP										Copyright WABCO®		WABCO																														
Further Technical Data: 475 001 003 0										Date		Signature																														
Doc. Code: 035			Sheet:		01 To 05			Item		Program		PRESSURE REDUCTION VALVE																														
General Tolerances JED-261							2018-01-09		Prodesp																																	
Range of Nominal Dimensions (± mm)							Checked		Sathesh R																																	
							Expert																																			
R SATHESH KUMAR																																										
<table><tr><td>Class</td><td>1)</td><td>≤ 50</td><td>> 50 ≤ 180</td><td>> 180 ≤ 400</td><td>> 400</td><td rowspan="4">±3°</td></tr><tr><td>Fine</td><td></td><td>0.5</td><td>1.0</td><td>1.5</td><td>2.0</td></tr><tr><td>Medium</td><td>X</td><td>1.0</td><td>2.0</td><td>3.0</td><td>4.0</td></tr><tr><td>Coarse</td><td></td><td>2.0</td><td>3.5</td><td>5.0</td><td>6.5</td></tr></table>										Class	1)	≤ 50	> 50 ≤ 180	> 180 ≤ 400	> 400	±3°	Fine		0.5	1.0	1.5	2.0	Medium	X	1.0	2.0	3.0	4.0	Coarse		2.0	3.5	5.0	6.5	Mass		Scale		Material No.		Date of first issue	
										Class	1)	≤ 50	> 50 ≤ 180	> 180 ≤ 400	> 400		±3°																									
										Fine		0.5	1.0	1.5	2.0																											
										Medium	X	1.0	2.0	3.0	4.0																											
Coarse		2.0	3.5	5.0	6.5																																					
A		0.36 kg		1/1 (2:1)		475 001 005 0		Doc. Code		Language		Sheet																														
		Size		CAD System				005		EN		1/1																														
Tapped Holes acc. JED-368										EDN-No.		Revision		Techn. Resp.		Replacement for																										
1) Tolerance Class Applied Crossmarked										A 1		CREO		175/17		5 A		5160.WIN																								